

## ЗМІСТ

<b>Аркушин Григорій</b>	
Західнополіські вставні слова для привернення уваги співрозмовників .....	8
<b>Богдан Світлана</b>	
Регулятиви <i>сад</i> і <i>квіти</i> в епістолярних текстах Лесі Українки .....	14
<b>Голоюх Лариса</b>	
Наративний синтаксис прозових текстів Є. Пашковського .....	32
<b>Грицевич Юрій</b>	
Діалектна лексика у фольклорі канадських українців першої хвилі еміграції .....	42
<b>Дзера Оксана</b>	
Джерела національних перекладів Святого Письма: англо-український контекст .....	51
<b>Заєць Валентина</b>	
Стилістичні функції конверсії в українських періодичних виданнях ХХІ ст. ....	61
<b>Касянчук Наталія</b>	
Синонімія в польській екологічній термінології .....	71
<b>Костюк Юлія</b>	
Афіксальне словотворення суспільно-політичної неолексики .....	78
<b>Кузьмич Оксана</b>	
Синтаксичні аномативи в молодіжному мовленні (на матеріалі складнопідрядних речень) .....	85
<b>Локайчук Світлана</b>	
Термінологічні питання в публікаціях академіка Агатангела Кримського .....	91
<b>Микитюк Оксана</b>	
Персоналізація текстового простору Дмитра Донцова (аспект опозиції) .....	101

<b>Омельковець Руслана</b>	
Фітономени як засіб увиразнення текстів Володимира Лиса .....	112
<b>Павленко Лариса</b>	
«Києво-Печерський патерик» як джерело пізнання мовної картини світу давніх українців .....	120
<b>Приймачок Оксана</b>	
Синонімія, дублетність та варіантність в українській літературознавчій терміносистемі .....	128
<b>Скорук Ірина</b>	
Малопродуктивні моделі прізвищ в антропоніміконі м. Луцька .....	137
<b>Струганець Юрій</b>	
Футбольна лексика української мови у спеціальній сфері функціонування .....	147
<b>Струс Мирослава</b>	
Мовний етикет дружньо-товариського листування Василя Симоненка .....	156
<b>Тарасюк Тетяна, Снітко Анна</b>	
Лексема <i>присяга</i> та її синоніми в лексикографічних джерелах .....	166
<b>Фаріон Ірина</b>	
Ідіостиль Івана Пулюя крізь призму динаміки мовної норми (за листами мислителя) .....	177
<b>Яворський Андрій</b>	
Східнополіська говірка в романі Володимира Дрозда «Листя землі»: фонетичний рівень .....	185

#### НАУКОВА ХРОНІКА

<b>Левчук Ірина</b>	
III Міжнародна наукова конференція «Лінгвостилістика XXI ст.: стан та перспективи розвитку» (м. Луцьк, 2–4 вересня 2017 року)	191
Відомості про авторів .....	195
Інформаційний лист (вимоги до оформлення статей у науковому журналі «Лінгвостилістичні студії») .....	197

## CONTENT

<b>Arkushyn Hryhorii</b> Western Polissian Parentheses Aimed at Attracting Listener's Attention	8
<b>Bohdan Svitlana</b> Regulatives <i>Garden</i> and <i>Flowers</i> in the Epistolary Texts by Lesia Ukrainka .....	14
<b>Holojiukh Larysa</b> The Narrative Syntax of the E. Pashkovskyi's Prosaic Texts .....	32
<b>Hrytsevych Yurii</b> Dialectic Lexical Units in the Folklore of the Canadian Ukrainians (Case Study of the First Emigration Wave) .....	42
<b>Dzera Oksana</b> The Sources of National Translations of the Holy Scripture: English and Ukrainian Context .....	51
<b>Zaiets Valentyna</b> Stylistic Functions of the Conversion in the Ukrainian Periodicals of the 21 <sup>st</sup> cent .....	61
<b>Kasianchuk Nataliia</b> Synonymous Terms in Polish Ecological Terminology .....	71
<b>Kostiuk Yuliia</b> The Socio-Political Neo-Lexemes: Affixal Word-Formation Model .....	78
<b>Kuzmych Oksana</b> Syntactic Abnormalities in the Speech of Youth (Case Study of Complex Sentences Syntax) .....	85
<b>Lokaichuk Svitlana</b> Terminology Issues in the Publications by Academician Agatangel Krymskyi .....	91
<b>Mykytiuk Oksana</b> Personalization (Personomen) Function in the Text Space of Dmytro Dontsov's Works: Opposition Aspect .....	101
<b>Omelkovets Ruslana</b> Phytonomen as a Means of Enhancing Expressiveness in the Texts by Volodymyr Lys .....	112
<b>Pavlenko Larysa</b> «Kyiv-Pechersk Patericon» as the Fountainhead of the Ancient Ukrainians' Linguistic Image of the World .....	120

<b><i>Pryimachok Oksana</i></b>	
Synonymy, Doubletness and Variability in the Ukrainian Literary Studies Terminology .....	128
<b><i>Skoruk Iryna</i></b>	
Nonproductive Models of Surnames Formation in Anthroponymicon of Lutsk Area .....	137
<b><i>Struhanets Yurii</i></b>	
Ukrainian Football Lexicon in the Specific Field of Functioning .....	147
<b><i>Strus Myroslava</i></b>	
The Epistolary language Etiquette in Vasyl Symonenko's Correspondence with Friends .....	156
<b><i>Tarasiuk Tetiana, Snitko Anna</i></b>	
Lexeme <i>oath</i> and its Synonyms in the Lexicographical Sources .....	166
<b><i>Farion Iryna</i></b>	
The Idiostyle of I. Puliui Through the Prism of the Linguistic Norm Dynamics (Case Study of the Thinker's Letters) .....	177
<b><i>Yavorskyi Andrii</i></b>	
Eastern Polissian Patois in the Novel «Leaves of the Earth» by Volodymyr Drozd: Phonetic Aspect .....	185
<b>SCIENCE CHRONICLE</b>	
<b><i>Levchuk Iryna</i></b>	
The Third International Scientific Conference «Linguostylistics in the 21st century: Modern Issues and Prospects For the Development» (Lutsk, September 2–4, 2017) .....	191
Information about the authors .....	195
Information letter (article formatting guidelines and requirements for registration of articles in the scientific journal «Lingvostylistychni Studii») .....	197